

Art. 5. L'arrêté ministériel du 10 novembre 1982 modifiant l'arrêté ministériel du 19 novembre 1981 portant réglementation de la vaccination contre la peste porcine classique, est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 1983.

P. DE KEERSMAEKER

Art. 5. Het ministerieel besluit van 10 november 1982, tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 november 1981, houdende reglementering van de vaccinatie tegen de klassieke varkenspest, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 maart 1983.

P. DE KEERSMAEKER

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 523

23 MAART 1983. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

Art. 2. Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt in het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen ingevoegd :

« Art. 6bis. § 1. Het is verboden afvalstoffen afkomstig van buiten het Belgisch grondgebied te storten.

§ 2. In afwijking van het bepaalde in § 1 kan de Vlaamse Executieve onder de voorwaarden die zij bepaalt, en met eerbiediging van het plan bedoeld in artikel 14, afwijkingen toestaan. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 maart 1983.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,
J. LENSSENS

(1) Zitting 1982-1983.

Bescheiden van de Raad 174 (1982-1983) nrs. 1 en 2.

Integraal overzicht. — Openbare zitting van 23 maart 1983. — Bespreking. — Stemming.

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 83 — 523

23 MARS 1983. — Décret modifiant le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article premier. Le présent décret règle une matière visée à l'article 107quater de la Constitution.

Art. 2. Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets.

« Art. 6bis. § 1. Il est interdit de déposer des déchets provenant hors du territoire de la Belgique.

(1) Session 1982-1983.

Document du Conseil 174 (1982-1983) n° 1 et 2.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 23 mars 1983. — Discussion. — Vote.